TÒA ÁN NHÂN DÂN **HUYỆN PHÚ XUYÊN** **THÀNH PHỐ HÀ NỘI**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 27/2018/HS - ST
Ngày: 27 - 6 - 2018.

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN PHÚ XUYÊN, THÀNH PHỐ HÀ NỘI

-Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Phùng Văn Phong.

Hội thẩm nhân dân: Ông Phạm Văn Phong và ông Vũ Minh Đoan.

- Thư ký phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Dung – Thư ký Tòa án nhân dân huyện Phú Xuyên.

- Đại diện VKSND huyện Phú Xuyên, TP Hà Nội tham gia phiên tòa: Ông Bùi Quốc Trưởng - Kiểm sát viên.

Mở phiên tòa ngày 27 tháng 6 năm 2018 tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Phú Xuyên, Thành phố Hà Nội, xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 23/2018/TLST - HS ngày 30 tháng 5 năm 2018 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 29/2018/QĐXXST – HS ngày 12 tháng 6 năm 2018 đối với:

- *Bị cáo:* Nguyễn Văn Q, sinh năm 1962; Đăng ký hộ khẩu thường trú và cư trú tại: Thôn H, xã T, huyện X, TP Hà Nội. Nghề nghiệp: Làm ruộng; trình độ văn hoá: 2/10; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Nguyễn Văn X và bà Dương Thị H; Vợ là Lã Thị H, đã có 02 con chung lớn 29 tuổi, nhỏ 26 tuổi; tiền án, tiền sự: Không; Bị cáo đang bị áp dụng biện pháp ngăn chặn Cấm đi khỏi nơi cư trú. Có mặt.

- *Người bị hại:* Chị Nguyễn Thị Ch; SN 1971; Trú tại: thôn S, xã T, huyện X, TP Hà Nội. Chị Ch đã được triệu tập phiên tòa hợp lệ nhưng có đơn xin xét xử vắng mặt.

- *Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan:* Anh Nguyễn Anh Q; SN 1996; Trú tại: Thôn H, xã T, huyện X, TP Hà Nội. Có mặt.

- *Các nhân chứng:*

Nguyễn Văn H, sinh năm 1967; Có mặt.
Trần Thị Lan A sinh năm 1973; Có mặt.
Vũ Thị Bích Ph, sinh năm 1977; Vắng mặt.
Nguyễn văn H, sinh năm 1992; Vắng mặt.
Nguyễn Đức Th sinh năm 1989; Vắng mặt.
Đều có HKTT tại xã T, huyện X, TP Hà Nội.

NỘI DUNG VỤ ÁN

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Do có từng có mâu thuẫn từ trước với gia đình ông Nguyễn Văn H ở cùng thôn nên sáng ngày 14/02/2018, khi thấy nhân viên giúp việc bán hàng gốm sứ cho nhà ông Huấn để một vài chậu hoa sang phần đất lưu không QL 1A trước của nhà mình, Nguyễn Văn Q đã lớn tiếng chửi bới và yêu cầu những người này mang các chậu hoa về lại cửa hàng nhà ông H. Trong khi các nhân viên bán hàng đang bê các chậu hoa trở về chỗ cũ thì Nguyễn Văn Q cầm một chiếc cán cuốc bằng gỗ dài 90cm đường kính khoảng 3cm đầu có gắn vòng sắt của lưỡi cuốc gãy vụt một cái vào lưng chị Nguyễn Thị Ch là nhân viên bán hàng thuê cho ông H khiến chị Ch bị đau được mọi người dìu vào trong nhà ông H nằm nghỉ.

Khoảng 20 phút sau, nhìn thấy Q dắt xe máy đi qua nhà, Nguyễn Anh Q (con trai ông H) ra cãi nhau và xô sát với Quy thì bị Quy nhặt một chậu hoa nhỏ bằng sứ màu trắng đánh vào đầu Quân khiến chậu hoa bị vỡ. Được mọi người can ngăn, hai bên đã dừng lại thì Nguyễn Văn H (Con trai Q) gọi điện báo cho anh trai là Nguyễn Đức Th về việc đánh nhau. Th nhận điện của H liền điều khiển xe ô tô tải chạy về chỗ xô sát, tại đây Th cầm một tuýp sắt còn H cầm một dao phay chạy đến, ông H cũng cầm một chiếc đèn pin có chức năng phóng điện đưa cho Quân, hai bên định xông vào đánh nhau thì được mọi người can ngăn nên việc xô xát không xảy ra, ai về nhà nấy.

Hậu quả:

- Chị Nguyễn Thị Ch bị đau ở phần lưng dưới được đưa đến Bệnh viện huyện X sơ cứu rồi chuyển lên Bệnh viện Đại học y Hà Nội điều trị đến ngày 23/2/2018 thì ra viện.

Tóm tắt Bệnh án điều trị tại Bệnh viện Đại học y Hà Nội sau chụp cắt lớp vi tính (CLVT) xác định chị Chung lúc vào viện bị chấn thương cột sống thắt lưng, gãy gai ngang L2, L3, L4, tình trạng khi ra viện tỉnh táo, toàn trạng ổn định.

Tại Bản kết luận giám định số 1344 ngày 14/3/2018 của Viện khoa học hình sự Bộ Công an kết luận: Chị Nguyễn Thị Ch tại thời điểm giám định bị thương tích gãy ngang đốt sống L2, L3, L4, tỷ lệ phần trăm tổn thương cơ thể là 15%, cơ chế hình thành thương tích do vật tày gây nên.

- Anh Nguyễn Anh Q bị một vết xước da kích thước (1 x 0,3) cm và một vết bầm kích thước (1 x 2)cm ở vùng đỉnh đầu, sau khi đi khám và điều trị tại Bệnh viện Đại học y Hà Nội, do thương tích không lớn nên anh Q có đơn từ chối giám định thương tật.

- Nguyễn Văn Q khai bị thương tích ở xương quai xanh do bị gí dùi cui điện nhưng không đi điều trị, cũng không đề nghị giám định thương tích.

- Trong khi các bên xô sát có làm vỡ 01 chiếc chậu hoa bằng sứ của anh Nguyễn Văn Th (hàng xóm) trị giá khoảng 30.000đ, anh Th không yêu cầu bồi thường thiệt hại.

Quá trình tố tụng, bị cáo Q đã thỏa thuận và tự nguyện bồi thường cho bị hại Nguyễn Thị Ch 70.000.000đ, phía chị Ch đã nhận đủ tiền bồi thường đồng thời có đơn xin miễn giảm trách nhiệm hình sự cho bị cáo.

Tại cáo trạng số 22/CT - VKS ngày 29/5/2018 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Phú Xuyên truy tố bị cáo Nguyễn Văn Q về tội Cố ý gây thương tích theo quy định tại điểm đ khoản 2 điều 134 Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa, Đại diện Viện Kiểm sát nhân dân huyện Phú Xuyên giữ nguyên quan điểm về tội danh, điều luật áp dụng theo nội dung bản Cáo trạng đã truy tố, phân tích tính chất mức độ nguy hiểm trong hành vi phạm tội của bị cáo và đề nghị Hội đồng xét xử căn cứ điểm đ khoản 2 điều 134, các tình tiết giảm nhẹ mà bị cáo được hưởng như tích cực bồi thường khắc phục hậu quả, có thái độ thành khẩn khai báo và ăn năn hối cải, người bị hại có đơn xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo được hưởng án treo... quy định tại các điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51, khoản 1, 2 điều 65 Bộ luật hình sự năm 2015 sửa đổi bổ sung năm 2017 để xử phạt Nguyễn Văn Q từ 24 tháng đến 30 tháng tù về tội Cố ý gây thương tích nhưng cho bị cáo được hưởng án treo với thời hạn thử thách gấp đôi kể từ khi tuyên án; đề nghị buộc Nguyễn văn Q phải bồi thường thiệt hại về sức khỏe cho anh Nguyễn Văn Q 2.800.364đ; đề nghị tịch thu tiêu hủy vật chứng của vụ án đồng thời đề nghị buộc bị cáo phải chịu án phí hình sự, án phí dân sự theo quy định của pháp luật.

Tại phiên tòa, bị cáo thừa nhận hành vi phạm tội của mình như nội dung bản Cáo trạng và Luận tội của VKSND đã nêu. Bị cáo không có ý kiến tranh luận. Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan giữ nguyên quan điểm yêu cầu bị cáo bồi thường thương tích bằng 10.000.000đ.

Lời nói sau cùng của bị cáo thừa nhận hành vi phạm tội và xin được cải tạo tại địa phương.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về tố tụng: Các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an huyện, của Viện kiểm sát nhân dân huyện Phú Xuyên, của Điều tra viên và Kiểm sát viên cùng những người tiến hành tố tụng khác trong quá trình điều tra, truy tố và chuẩn bị xét xử... đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục qui định của Bộ luật Tố tụng hình sự; quá trình điều tra cũng như tại phiên tòa, bị cáo, bị hại, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan đều không có người nào có ý kiến hay khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan và của người tiến hành tố tụng... Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng và của người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Về đánh giá tính chất mức độ của hành vi phạm tội:

Xét lời khai của bị cáo tại phiên, phù hợp với nội dung kết luận của cơ quan điều tra, Cáo trạng của Viện kiểm sát, phù hợp với lời khai của chính bị cáo trong quá trình điều tra cũng như lời khai của người bị hại, người có quyền lợi

nghĩa vụ liên quan, của người làm chứng cùng các tài liệu, chứng cứ khác thu thập trong hồ sơ và đã thẩm tra tại phiên tòa như: Sơ đồ hiện trường, Biên bản thu giữ vật chứng, Bệnh án điều trị, Kết luận giám định...có đủ căn cứ để khẳng định: Vào khoảng 08 giờ ngày 14/02/2018, tại khu vực trước cửa nhà Nguyễn Văn Q và nhà ông Nguyễn Văn H ở thôn H, xã T, bị cáo Nguyễn Văn Q đã có hành vi dùng cán cuốc bằng gỗ dài 90cm vụt vào lưng chị Nguyễn Thị Ch là nhân viên bán hàng thuê cho gia đình ông H khiến chị Ch bị thương phải đi viện điều trị, tỷ lệ tổn thương cơ thể là 15% sức khỏe. Do bị cáo sử dụng cán cuốc bằng gỗ một đầu có đính đai sắt là hung khí nguy hiểm để gây thương tích trên 11% cho bị hại là tình tiết định khung hình phạt quy định tại điểm đ khoản 2 điều 134 Bộ luật hình sự năm 2015 sửa đổi bổ sung năm 2017 nên việc Viện kiểm sát nhân dân huyện Phú Xuyên truy tố bị cáo Nguyễn Văn Q ra trước Tòa để xét xử về tội Cố ý gây thương tích là có căn cứ, đúng pháp luật.

Hành vi phạm tội của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội bởi đã không chỉ trực tiếp xâm hại đến quyền được bảo vệ về thân thể, sức khoẻ của công dân mà còn gây mất trật tự trị an ở địa phương khiến dư luận bất bình đòi hỏi phải xử lý bị cáo bằng pháp luật hình sự với một hình phạt tương xứng với tính chất nguy hiểm trong hành vi phạm tội và hậu quả mà bị cáo đã gây ra để giáo dục riêng và phòng ngừa chung.

〔3〕Về các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ hình phạt: Do bị cáo không có tình tiết tăng nặng nên khi lượng hình, cần cân nhắc đến việc bị cáo có nhân thân tốt; quá trình tố tụng cũng như tại phiên tòa hôm nay đều tỏ ra thành khẩn khai báo và có thái độ ăn năn hối cải; đã tích cực bồi thường khắc phục hậu quả; bản thân phía người bị hại có đơn xin miễn giảm trách nhiệm hình sự, đề nghị cho bị cáo được cải tạo tại địa phương...là những tình tiết quy định tại các điểm b, s Khoản 1 và khoản 2 Điều 51 mà áp dụng khoản 1, 2 điều 65 Bộ luật hình sự,

cho bị cáo được hưởng án treo, cải tạo dưới sự giám sát của chính quyền địa phương và gia đình cũng đủ giáo dục bị cáo thấm thía tội lỗi của mình để tu tỉnh về sau.

[4] Về trách nhiệm dân sự và các vấn đề liên quan khác:

- Đối với bị hại Nguyễn Thị Ch: Quá trình tố tụng, bị cáo Nguyễn Văn Q đã thỏa thuận bồi thường dứt điểm cho Người bị hại số tiền 70.000.000đ, đến nay, phía bị hại không có yêu cầu bồi thường gì thêm nên trách nhiệm dân sự đối với Người bị hại không đặt ra.

- Đối với yêu cầu đòi bồi thường 10.000.000đ tổn hại sức khỏe của người có quyền lợi liên quan Nguyễn Anh Q: Mặc dù tại phiên tòa, phía bị cáo không nhớ việc đã gây thương tích cho anh Q như thế nào. Tuy nhiên, căn cứ vào lời khai của nhân chứng và các tài liêu có trong hồ sơ, xác định các vết thương vùng đỉnh đầu của anh Q là do chính Nguyễn Văn Q dùng chiếc chậu hoa bằng sứ loại nhỏ gây ra, vì vậy, Nguyễn Văn Q phải chịu trách nhiệm bồi thường cho những thiệt hại đó.

Do anh Quân từ chối giám định thương tích nên không xác định được mức độ tổn hại sức khỏe; quá trình tố tụng, anh Q chỉ xuất trình được một số chứng từ hợp lệ về chi phí đi lại, khám bệnh tại viện Đại học y Hà Nội, ngoài ra không xuất trình các chứng cứ nào khác nên HĐXX chỉ có thể chấp nhận các khoản chi phí sau đây:

Chi phí khám và điều trị hợp lý tại viện: 1.600.000 đồng.

Chi phí đi lại: 1.200.000 đồng.

Thu nhập bị mất trong 01 ngày khám bệnh: 200.000 đồng.

Tổng bằng: 3.000.000 đồng (Ba triệu đồng chẵn)

Buộc Nguyễn Văn Q phải bồi thường toàn bộ số tiền nêu trên.

- Đối với các vi phạm của Nguyễn Văn H, Nguyễn Đức Th, Nguyễn Văn H, Nguyễn Anh Q, do chưa đến mức xử lý hình sự, cơ quan điều tra đã xử lý bằng biện pháp hành chính nên không xét.

[5] Về xử lý vật chứng và án phí:

- Vật chứng của vụ án bao gồm 01 cán cuốc bằng gỗ dài 90cm, một đầu có bọc sắt; 01 tuýp sắt màu xám dài 56cm đường kính 3cm; 01 dao phay bằng sắt dài 38cm, bản rộng 7cm; 01 đèn pin màu đen dài 17cm, đường kính 2,5cm có chức năng phóng điện, thân đèn có dòng chữ FLASHLIGHT; 07 mảnh sứ màu trắng có kích thước khác nhau. Tất cả đều đã cũ hỏng không còn giá trị sử dụng cần tịch thu tiêu hủy.

- Ngoài hình phạt, bị cáo Nguyễn Văn Q còn phải chịu án phí hình sự sơ thẩm và án phí dân sự sơ thẩm theo qui định của pháp luật.

Vì các lẽ trên.

QUYẾT ĐỊNH

1. Tuyên bố bị cáo Nguyễn Văn Q phạm tội Cố ý gây thương tích

2. Áp dụng điểm đ điều 134; các điểm b, s Khoản 1 và khoản 2 Điều 51, khoản 1, 2 điều 65 Bộ luật hình sự năm 2015 sửa đổi bổ sung năm 2017:

Xử phạt bị cáo Nguyễn Văn Q 24 tháng tù về tội Cố ý gây thương tích, nhưng cho bị cáo được hưởng án treo, thời gian thử thách là 48 tháng, thời hạn thử thách tính từ ngày tuyên án.

Giao bị cáo Nguyễn Văn Q cho UBND xã Phúc Tiến, huyện Phú Xuyên, thành phố Hà Nội kết hợp gia đình giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách.

3. Áp dụng khoản 1 điều 48 Bộ luật hình sự năm 2015 sửa đổi bổ sung năm 2017, các điểm a, b khoản 1 điều 590 Bộ luật dân sự, buộc Nguyễn Văn Q phải bồi thường thiệt hại do sức khỏe bị xâm phạm cho anh Nguyễn Anh Q 3.000.000đ (Ba triệu đồng).

4. Áp dụng các điểm a, c Khoản 1 Điều 47 Bộ luật hình sự năm 2015 sửa đổi bổ sung năm 2017; điểm a, c Khoản 2 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự năm 2015, tuyên:

Tịch thu tiêu huỷ vật chứng của vụ án gồm: 01 cán cuốc bằng gỗ dài 90cm, một đầu có bọc sắt; 01 tuýp sắt màu xám dài 56cm đường kính 3cm; 01 dao phay bằng sắt dài 38cm, bản rộng 7cm; 01 đèn pin màu đen dài 17cm, đường kính

2,5cm có chức năng phóng điện, thân đèn có dòng chữ FLASHLIGHT; 07 mảnh sứ màu trắng có kích thước khác nhau - đều đã cũ hỏng không còn giá trị sử dụng.

Toàn bộ vật chứng trên đang được lưu giữ tại Chi cục Thi hành án dân sự huyện Phú Xuyên, thành phố Hà Nội theo biên bản bàn giao ngày 04/6/2018.

5. Áp dụng Điều 136, Điều 331, Điều 333 Bộ luật tố tụng hình sự năm 2015 và Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH 14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án: Buộc bị cáo Nguyễn Văn Q phải nộp 200.000đ (*Hai trăm ngàn*) án phí hình sự sơ thẩm và 300.000đ *(Ba trăm ngàn đồng)* án phí dân sự sơ thẩm.

Án xử công khai sơ thẩm, báo bị cáo có quyền kháng cáo bản án, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan vắng mặt có quyền kháng cáo bản án phần liên quan đến quyền lợi nghĩa vụ của mình trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án. Người bị hại vắng mặt có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày được tống đạt bản án hợp lệ.

Kể từ ngày bản án có hiệu lực pháp luật và người được thi hành án có đơn đề nghị thi hành, ngoài khoản tiền phải trả nêu trên, người phải thi hành án còn phả trả cho người được thi hành án khoản tiền lãi theo mức lãi suất quy định tại khoản 2 Điều 468 Bộ luật dân sự năm 2015 tương ứng với số tiền và thời gian chậm thi hành án.

Trường hợp bản án, quyết định được thi hành theo quy định tại điều 2 Luật Thi hành án dân dự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành theo quy định tại các điều 6, 7, 8 Luật thi hành án dân sự. Thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại điều 30 Luật Thi hành án dân sự.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán - Chủ toạ phiên toà

(Đã ký)

Phùng Văn Phong

Nơi nhận:
- *Trung tâm Lý lịch tư pháp TW - Bộ Tư pháp;*
- *TAND thành phố Hà Nội;*
- *Công an, VKSND huyện Phú Xuyên;*
- *Chi cục THADS huyện Phú Xuyên;*
- *UBND xã Phúc tiến, huyện Phú xuyên ;*
- *Bị cáo, bị hại, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan ;*
- *Lưu HS, VT;*